

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 27 JUIN 1922.

Projet de loi modifiant, à nouveau, l'article 18 de la loi du 18 mars 1838, portant organisation de l'École militaire (¹).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION CENTRALE (²), PAR M. COCQ.

MESSIEURS,

L'article 18 de la loi du 18 mars 1838 portant organisation de l'École militaire disposait comme suit :

« Les élèves fourniront en entrant un trousseau et payeront, pendant qu'ils suivent les cours de la première partie (³), une pension annuelle de 800 francs; ils seront logés, nourris et entretenus dans l'établissement.

» Les élèves sous-lieutenants cesseront de payer la pension; ils continueront à être logés aux frais de l'État. »

Cette disposition resta en vigueur jusqu'après la guerre.

Par suite du renchérissement de la vie, le Gouvernement déposa le 28 avril 1921 un projet de loi modifiant le prix de la pension devenu par trop insuffisant, et conçu comme suit :

« ART. 18, premier alinéa. — Les élèves fourniront, en entrant, un trousseau et payeront, pendant qu'ils suivront les cours de la première partie, une pension qui sera déterminée annuellement par le Ministre de la Défense Nationale.

» Ils seront logés, nourris et entretenus dans l'établissement. »

(1) Projet de loi, n° 213.

(2) La Section centrale, présidée par M. PIRMEZ, était composée de MM. CARLIER, ROBYN, VAN HOECK, DU BUS DE WARNAFFE, COCQ et DE MONTPELLIER.

(3) Il s'agissait des deux premières années d'études, à l'expiration desquelles les élèves sont nommés sous-lieutenants et passent dans l'infanterie et la cavalerie ou à l'École d'application qui les prépare aux armes spéciales.

La Section centrale chargée de l'examen de ce projet estima qu'il n'y avait pas lieu d'accorder sans réserve au Ministre le droit de fixer le taux de la pension. Elle proposa à la Chambre de mettre à charge de l'État la moitié des frais d'entretien des élèves, l'autre moitié restant à la charge de ceux-ci, sans toutefois pouvoir dépasser 1,200 francs.

Cette proposition fut adoptée.

Mais, par suite d'une erreur de transcription, les mots *cours de la première partie* furent remplacés dans le texte figurant au rapport de la Section centrale par les mots *cours de la première année*. Et l'erreur passa inaperçue.

La loi du 8 août 1921 dispose donc comme suit en son article 18 :

« Les élèves sont logés, nourris et entretenus dans l'établissement. Ils fourniront, en entrant, un trousseau et paieront, pendant qu'ils suivront les *cours de la première année*, une pension équivalente à la moitié du taux des frais d'entretien, qui sera déterminé annuellement par le Ministre de la Défense Nationale. Cette part d'intervention des élèves dans les frais de leur entretien ne pourra pas dépasser 1,200 francs. »

Il en résulte que, d'après la lettre de la loi, les élèves de l'École militaire ne seraient plus astreints au paiement de leur pension pendant leur seconde année d'études ! Ce n'est évidemment pas ce qu'a voulu le législateur.

Aussi le Gouvernement propose-t-il, par son projet de loi en date du 4 mai 1922, de corriger cette erreur et de spécifier, d'une manière précise, que c'est bien *pendant les deux premières années d'étude* que les élèves auront à payer leur pension, dont le taux, déterminé par la cherté de la vie, ne pourra dépasser 1,200 francs, le surplus de la charge étant éventuellement laissé à la charge de l'État.

Toutefois, exception serait faite pour les élèves militaires appointés, ceux-ci étant en mesure, au moyen des allocations que l'État continue de leur servir dans cette position, de payer intégralement les frais de leur entretien. Ceci fait l'objet d'une disposition nouvelle à ajouter à l'article 18 de la loi du 18 mars 1838 que le Gouvernement propose en conséquence de rédiger comme suit :

« Les élèves sont logés, nourris et entretenus dans l'établissement. Ils fourniront en entrant un trousseau, et paieront, pendant qu'ils suivront les cours des deux premières années d'études, une pension qui sera déterminée annuellement par le Ministre de la Défense nationale, d'après la cherté de la vie, mais qui ne pourra pas dépasser 1,200 francs par an, exception faite toutefois pour les élèves militaires appointés. »

La Section centrale s'est ralliée à cette rédaction et propose à la Chambre de l'adopter.

Le Rapporteur,
FERNAND COCQ.

Le Président,
MAURICE PIRMEZ.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 27 JUNI 1922.

**Wetsontwerp tot nieuwe wijziging van artikel 18 der wet van 18 Maart 1838,
houdende inrichting der Militaire School ⁽¹⁾.**

VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING ⁽²⁾ UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **COCQ**.

MIJNE HEEREN,

Artikel 18 der wet van 18 Maart 1838 houdende inrichting der Militaire school luidde als volgt :

« Bij hunne intrede hoeven de leerlingen een toerusting in te brengen en, terwijl zij de leergangen van het eerste studiegedeelte ⁽³⁾ volgen, betalen zij een jaarlijksch kostgeld van 800 frank ; zij genieten in de school kost, inwoon en onderhoud.

» De leerlingen-onderluitenanten betalen geen kostgeld meer ; zij worden voorts op 's Rijks kosten gehuisvest. »

Deze bepaling bleef tot na den oorlog van kracht.

Tengevolge van de levensduurte, diende de Regeering dd. 28 April 1921 een wetsontwerp in, tot wijziging van den kostgeldprijs die onvoldoende was geworden, en luidende als volgt :

» ART. 18. — 1° lid. — Bij hunne intrede, hoeven de leerlingen een toerusting in te brengen en, terwijl zij de leergangen van het eerste studiegedeelte volgen, betalen zij een kostgeld *dat ieder jaar wordt bepaald door den Minister van Landsverdediging*.

» Zij genieten in de School kost, inwoon en onderhoud. »

(1) Wetsontwerp, n° 213.

(2) De Middenafdeeling, voorgezeten door den heer PIRMEZ, bestond uit de heeren CARLIER, ROBYN, VAN HOECK, DU BUS DE WARNAFFE, COCQ en DE MONTPELLIER.

(3) Het gold de eerste twee studiejaren op het einde van welke de leerlingen tot onderluitenanten worden benoemd en overgaan naar de infanterie en de cavalerie of naar de Oefenschool waar zij voor de bijzondere wapens worden opgeleid.

De Middenafdeeling, belast met het onderzoek van dit ontwerp, oordeelde dat het niet behoorde aan den Minister, zonder voorbehoud, het recht te verleen om het bedrag van het kostgeld vast te stellen. Zij stelde aan de Kamer voor, de helft van de onderhoudskosten der leerlingen ten laste te leggen van den Staat, de overige helft blijvende ten laste van de leerlingen, zonder echter 1,200 frank te overschrijden.

Dit voorstel werd goedgekeurd.

Doch, ten gevolge van een missing in de overschrijving, werden in den tekst voorkomende in het verslag van de Middenafdeeling de woorden : *leergangen van het eerste studiegedeelte* vervangen door de woorden : *leergangen van het eerste studiejaar*. En de missing werd niet opgemerkt.

De wet van 8 Augustus 1921 bepaalt dus als volgt in haar artikel 18 :

« De leerlingen genieten in de school kost, inwoning en onderhoud. Bij hunne intrede hoeven zij een toerusting in te brengen en, terwijl zij de *leergangen van het eerste jaar* volgen, betalen zij een kostgeld van gelijk bedrag als de helft van het bedrag der onderhoudskosten, dat ieder jaar wordt bepaald door den Minister van Landsverdediging. Deze bijdrage der leerlingen in de kosten van hun onderhoud mag niet 1.200 frank overschrijden. »

Daaruit volgt dat naar de letter der wet, de leerlingen van de Militaire School niet meer zouden gehouden zijn hun kostgeld te betalen gedurende hun tweede studiejaar! Dit heeft de wetgever voorzeker niet bedoeld.

Ook stelt de Regeering voor, door zijn wetsontwerp dd. 4 Mei 1922, deze missing te verbeteren en nauwkeurig te bepalen dat het wel *gedurende de eerste twee studiejaren* is dat de leerlingen hun kostgeld zullen te betalen hebben, waarvan het bedrag, door de levensduurte beïnvloed, niet 1,200 frank mag overschrijden, het overige gedeelte gebeurlijk ten laste blijvende van den Staat.

Echter zou uitzondering worden gemaakt voor de bezoldigde militaire leerlingen, daar dezen, door middel van de tegemoetkomingen welke de Staat hun verder in deze positie blijft uitkeeren, de kosten van hun onderhoud volledig kunnen betalen. Daarover is een nieuwe bepaling ingediend, te voegen bij artikel 18 der wet van 18 Maart 1838, welk de Regeering dienvolgens voorstelt te doen luiden als volgt :

» De leerlingen genieten in de School kost, inwoning en onderhoud. Bij hunne intrede hoeven zij een toerusting in te brengen en, terwijl zij de *leergangen der eerste twee studiejaren* volgen, betalen zij een kostgeld dat ieder jaar door den Minister van Landsverdediging vastgesteld wordt, volgens den levensstandaard en geen 1,200 frank per jaar mag overtreffen, behalve echter, voor de bezoldigde militaire leerlingen. »

De Middenafdeeling heeft zich met dezen tekst aangesloten en stelt aan de Kamer voor hem goed te keuren.

De Verslaggever,
FERNAND COCQ.

De Voorzitter,
MAURICE PIRMEZ.
